

## Mireille Mathieu – Pardonne Moi

[Прослушайте аудио урок с дополнительными объяснениями](#)

Pardonne-moi ce caprice d'enfant  
 Pardonne-moi, reviens moi  
 comme avant  
 Je t'aime trop et je ne peux pas  
 vivre sans toi  
 Pardonne-moi ce caprice d'enfant  
 Pardonne-moi, reviens moi  
 comme avant  
 Je t'aime trop et je ne peux pas  
 vivre sans toi

**pardonne-moi** – прости мне (меня) (*Impératif 2 лицо ед. ч.*),  
**pardonner** – прощать  
**ce** – этот  
**le caprice** – каприз, причуда; прихоть  
**un enfant** – ребенок, дитя  
**reviens** – вернись (*Impératif 2 лицо ед. ч.*), **revenir** – возвращаться  
**comme** – как; подобно, словно  
**avant** – раньше  
**je t'aime trop** – я слишком сильно тебя люблю (*1 лицо ед. ч.*), **aimer** – любить  
**trop** – слишком; чересчур  
**je ne peux pas** – я не могу (*1 лицо ед. ч.*), **pouvoir** – мочь  
**vivre** – жить  
**sans** – без (*предлог*)  
**toi** – тебя

C'était le temps des «je t'aime»  
 Nous deux on vivait heureux  
 dans nos rêves  
 C'était le temps des «je t'aime»  
 Et puis j'ai voulu voler de mes  
 ailes  
 Je voulais vivre d'autres amours  
 D'autres «je t'aime», d'autres  
 «toujours»  
 Mais c'est de toi que je rêvais la  
 nuit  
 Mon amour

**c'était** – это было (*Imparfait 3 лицо ед. ч.*), **être** – есть, быть  
**le temps** – время  
**nous** – мы  
**deux** – два, двое  
**on vivait** – мы жили (*Imparfait 1 лицо мн. ч.*), **vivre** – жить  
**heureux** – счастливый  
**dans** – в (*предлог*)  
**nos** – наши (*мн. число м. род*)  
**le rêve** – мечта, сновидение  
**et** – и (*союз*)  
**puis** – затем, после, потом  
**j'ai voulu** – я захотела (*Passé composé 1 лицо ед.ч.*), **vouloir** – хотеть  
**voler** – летать  
**mes** – мои  
**une aile** – крыло  
**je voulais** – я хотела (*Imparfait 1 лицо ед.ч.*), **vouloir** – хотеть  
**autre** – другой  
**un amour** – любовь, страсть, любимый  
**toujours** – всегда, **pour toujours, à toujours** — навсегда  
**mais** – но  
**c'est** – это есть (*3 лицо ед. ч.*), **être** – есть, быть  
**je rêvais** – я видела во сне, я мечтала (*Imparfait 1 лицо ед. ч.*), **rêver**  
**de ...** — видеть во сне (что-либо, кого-либо)  
**la nuit** – ночь  
**c'est de toi que je rêvais la nuit** – тебя я видела во сне в ночь  
**mon amour** – любовь моя

Pardonne-moi ce caprice d'enfant  
 Pardonne-moi, reviens moi  
 comme avant  
 Je t'aime trop et je ne peux pas  
 vivre sans toi

**pardonne-moi** – прости мне (меня) (*Impératif 2 лицо ед. ч.*),  
**pardonner** – прощать  
**ce** – этот  
**le caprice** – каприз, причуда; прихоть  
**un enfant** – ребенок, дитя  
**reviens** – вернись (*Impératif 2 лицо ед. ч.*), **revenir** – возвращаться  
**comme** – как; подобно, словно  
**avant** – раньше  
**je t'aime trop** – я слишком сильно тебя люблю (*1 лицо ед. ч.*), **aimer** – любить  
**trop** – слишком; чересчур  
**je ne peux pas** – я не могу (*1 лицо ед. ч.*), **pouvoir** – мочь  
**vivre** – жить  
**sans** – без (*предлог*)  
**toi** – тебя

C'était vouloir et connaître  
 Tout de la vie, trop vite peut-être  
 C'était découvrir la vie  
 Avec ses peines, ses joies, ses  
 folies  
 Je voulais vivre comme le temps  
 Suivre mes heures, vivre au  
 présent  
 Plus je vivais, plus encore je  
 t'aimais  
 Tendrement

**connaître** – знать  
**tout** – все  
**de la vie** – о жизни  
**vite** – быстро  
**peut-être** – может быть  
**découvrir** – открывать, обнаруживать, замечать; находить  
**avec** – с (*предлог*)  
**ses** – ее  
**les peines** – горести, муки  
**la peine** – огорчение, горе, страдание  
**la joie** – радость  
**la folie** – безумие, сумасшествие  
**suivre** – следовать, идти за...; сопровождать  
**heure** – час (*ж. род – артикль la*)  
**suivre mes heures** – следовать судьбе  
**le présent** – настоящее, нынешнее время  
**plus ..., plus...** – чем..., тем...  
**je vivais** – я жила (*Imparfait 1 лицо ед. ч.*), **vivre** – жить  
**encore** – еще  
**je t'aimais** – я тебя любила (*Imparfait 1 лицо ед. ч.*), **aimer** – любить  
**tendrement** – нежно

Pardonne-moi ce caprice d'enfant  
Pardonne-moi, reviens moi  
comme avant  
Je t'aime trop et je ne peux pas  
vivre sans toi

**pardonne-moi** – прости мне (меня) (*Impératif 2 лицо ед. ч.*),  
**pardonner** – прощать  
**ce** – этот  
**le caprice** – каприз, причуда; прихоть  
**un enfant** – ребенок, дитя  
**reviens** – вернись (*Impératif 2 лицо ед. ч.*), **revenir** – возвращаться  
**comme** – как; подобно, словно  
**avant** – раньше  
**je t'aime trop** – я слишком сильно тебя люблю (*1 лицо ед. ч.*), **aimer** – любить  
**trop** – слишком; чересчур  
**je ne peux pas** – я не могу (*1 лицо ед. ч.*), **pouvoir** – мочь  
**vivre** – жить  
**sans** – без (*предлог*)  
**toi** – тебя